

## **Klaj, Johann: Wann jetzt der Norden heult/ der rauhe Blumenfeind/ (1636)**

1    Wann jetzt der Norden heult/ der rauhe Blumenfeind/  
2    das goldgestralte Liecht zweymal vier Stunden scheint/  
3    der Flüsse Strand besteht; wo vor die Segel flogen/  
4    knirscht ein belastes Rad; der Wald hat außgezogen  
5    sein grünes Sommerkleid; das nasse Fichtenpferd  
6    liegt in dem Hafen dort; es sitzet üm den Herd  
7    der brache Schäfermann; der Wintzer hat gedecket/  
8    die Fechser und der Stock sind Ellentief verstecket/  
9    auf halbe Jahresnacht; das Schlittenfahren gibt  
10    jetzund die beste Lust; der Schrittschuch wird beliebt/  
11    wann jetzt ein munter Pferd die leichte Schenkel schnellet/  
12    der Schlitten durch die Bahn deß Schnees lautbar schellet/  
13    der ohne Segel fleucht/ die See die wird durchpflügt/  
14    auch in dem Wolckenmeer ein Schiff vor Ancker ligt.  
15    Nun müsse ferner noch auf Erdengleicher Erden  
16    gleich auf der wilden Flut geschifft/ gesegelt werden;  
17    was Typhis nicht gewust/ was Göttern unbekand/  
18    das hat jüngsthin entdeckt Stevins  
19    Ein ander/ wann es flockt/ daß man nicht ohne Grauen  
20    wol für das Fenster kan/ das Zugefroren schauen/  
21    der bleibt fein daheim/ sich vor den Schorstein setzt/  
22    mit gutem Firnewein gebührlich sich ergetzt/  
23    zumalen weil kein Gott sich auf dem Rund befindet  
24    als Eol/ der die Fuß der schnellen Flüsse bindet  
25    und in die Fessel schlägt; auch Feuer ist nicht heiß/  
26    die Venus ist voll Frost und Amor kaltes Eis/  
27    bis daß der Früling früht; da wird der Garten jünger/  
28    das neübegrunte Feld streicht mit verliebtem Finger  
29    die Runtzeln von dem Haubt; es gehet Par und Par/  
30    vom lauten Federvolck/ von stummer Wasserschar:  
  
31    wir holen Violen in blumichen Auen/  
32    Narzissen entsprissen von Perlenen Tauen/

33 es grunet und grunet das fruchtige Land/  
34 es gläntzet im Lentzen der wässrige Strand.  
35 Es lallen mit Schallen/ von Bergen herfallen/  
36 sie rieseln in Kieseln die Silbercrystallen/  
37 sie leuchten/ befeuchten das trächtige Feld/  
38 sie fliessen/ durchgiessen die schwangere Welt.

39 Der Sommerstorch klappert/ der Wiederhall hallt/  
40 der Stigelitz zitschert und zwitschert im Wald/  
41 die Haubellerch tiretiliret in Lüfftten/  
42 die Nachtigal/ höret! die kittert an Klüfftten.  
43 Dañ/ wañ der Blumenfreund den Blumenfeind heisst scheiden/  
44 die süsse Nachtigal/ die Kummerwenderin/  
45 singt ein neu Majenlied auf neubelaubten Weiden/  
46 sie zeucht die Saiten auf/ die Künstler-Opizin/  
47 der Silberhelle Fluß/  
48 wann sie fängt an zu klingen/  
49 der hemmet seinen Guß  
50 und säuslet Vfer ab in seinem Schilffen hin:  
51 hört/ wie die Nachtigal kan überkünstlich singen.  
52 Wann jetzt der muntre Tag hat alles aufgehüllt/  
53 was vor die träge Nacht mit Wolckenruß bedeckt/  
54 sie/ sie/ sie mit dem Ruff Grufft/ Klufft/ Lufft/ Tufft erfüllt  
55 die Schlafergebne Stadt wird wieder aufgeweckt/  
56 das Dorf geht in das Feld/  
57 die Püscht und Heiden springen/  
58 sie schlägt im Schattenzelt/  
59 lermt/ trararat/ trumpet/ gleich Kesselpaucken schreckt/  
60 die liebe Nachtigal kan überlieblich singen.  
61 Wañ dañ der Tag ein Kind/ so trucknet sie die Wangen/  
62 zin/ zin/ zin zinzelirt/ es schallen Erd und See/  
63 ist nun das Sonnenrad was höher fortgegangen/  
64 versetzt sie das Lied ins dreybestrichne C.  
65 Kein kluges Saitenspiel  
66 kan solchen Ton erschwingen/

67 sie übersteigt das Ziel  
68 der schönen Singekunst/ belobet Gras und Klee:  
69 die frohe Nachtigal kan überirdisch singen.  
70 Obgleich der Tagesfürst den halben Weg vollendet  
71 und alles sich gemach zum Feyerabend neigt/  
72 ihr zieht/ zieht/ Schwestern/ zieht/ wird nimmer nicht geendet/  
73 zieht/ zieht/ zieht/ Schwestern/ zieht/ nicht eine Stunde schweigt/  
74 es wäret Tag und Nacht/  
75 die Reimart muß sich schlingen/  
76 wann nur die Sonn erwacht/  
77 wann sie am höchsten steht und wieder Seewarts steigt:  
78 die traute Nachtigal kan überemsig singen.  
79 Sie träget auf den Tisch nicht zwiergekochte Speise/  
80 nicht aufgeglüten Köhl den Ohren zum Verdruß/  
81 verwechselt meisterlich die klagversüste Weise/  
82 bald läufft der Vers geschwind/ bald hinckt der eine Fuß/  
83 bald bringt sie einen Schall/  
84 wre Straphon pflegt zu bringen/  
85 der Musen Nachtigal/  
86 weint drauf/ daß Wild und Wald und alles weinen muß:  
87 die Wundernachtigal kan überkläglich singen.  
88 Sie weiß nach Spielerweis den Schauplatz zu verdrehen/  
89 hier rieselt eine Bach/ da blüht ein Lindenwald/  
90 dort wird ein altes Schloß und kahler Fels gesehen/  
91 still/ still/ jetzt schweigt sie still! halt! zinzeliren hallt.  
92 Sie/ sie schlirfts Kehlen-ein/  
93 jetzt muß der Ruff sich schwingen/  
94 jetzt wider niedrig seyn/  
95 jetzt stirbt/ jetzt lebet sie/ jetzt ist ihr heiß/ jetzt kalt/  
96 die fromme Nachtigal kan überlehaft singen.  
97 Im Fall sich pflegt daselbst ins Grüne hinzubreiten  
98 ein guter Lautenist/ der andre weit hinsticht/  
99 stimmt Stimm und Saiten rein/ begiñt mit ihr zu streiten/  
100 wird sie getrieben ein/ ist ihres Bleibens nicht/  
101 sie fällt vom Ast herab/

102 entseelet in dem Singen/  
103 die Laute wird ihr Grab/  
104 der sie den Lorberzweig zu grossem Danck entricht:  
105 die traute Nachtigal kan sich zu tode singen.

106 Die Buchen und Eichen verbinden sich veste/  
107 sie strecken/ bedecken die laubigen Aeste/  
108 sie schatten die Matten/ sie breiten sich auß/  
109 sie zieren/ vollführen ein lebendes Haus.

110 In solch Haus setzt man sich und lässt es dene walten/  
111 der in dem Sternen-Haus so lange hausgehalten/  
112 der dort zu Abraham in seine Hütten kam  
113 und unter einer Eich  
114 bey welchem Sara meint/ sie hätte nicht gelachet/  
115 war ihr/ ihr Isaac ein Lachen doch gemachet;  
116 Auch unser Teutsches Volck hielt viel auf ein solch Dach/  
117 da grünes Blätterlaub war Bauholtz/ Dach und Fach/  
118 da Zweige sich gebeugt zu Tischen und zu Bäncken/  
119 beredet manchen Gast auf selbe sich zu sencken/  
120 der Boden mit dem Gras nach Teppichart bekleidt/  
121 die Tafeln üm und üm mit Blumwerck überstreut/  
122 Nun solches Haus ist hier/  
123 die Floggen fliegen schön und flackern von den Winden/  
124 in dieses lud Gustav die gantze Götterschar/  
125 so/ daß das Himmelvolck damal auf Erden war  
126 bey dieser Felderfreud. Kein Lachen war da teuer/  
127 der Tag war voller Lust/ die Nacht voll Freudenfeuer/  
128 weil sie den Sternenglantz mit sich herabgebracht/  
129 so ward der Nacht Mittag zum hellen Tag gemacht/  
130 obgleich der Himmel thrent/ hier selbsten auch IRENE  
131 sich Göttlich sehen ließ in ihrer Himmels-Schöne  
132 auf einem schönen Stul; von derer Lippen floß  
133 die Rede/ die sich schön in Friedens-Hertzen goß/  
134 die Tafel sind bedeckt/ schaut an die Schaugerichte/

- 135 die weiden Zung und Mund/ Geruch und das Gesichte.
- 136 man zeucht die Segel auf/  
137 auf/ lauffet an den Port/  
138 die Schiffe gehen fort/  
139 die Lufft gibt guten Fug/  
140 der Flachen kühnen Flug/  
141 weil wir holen theure Wahren/  
142 die kein Raubschiff wird gefahren.
- 143 Der nasse Fischer schifft/  
144 und auf die Reisen trifft/  
145 die Schuppenvolck gefüllt/  
146 das sich darinn verhüllt/  
147 sind wir gleich Bettlern gleich/  
148 der Friede macht uns reich/  
149 juch! die Wurmbesteckte Angel  
150 lässt Fischern keinen Mangel.
- 151 Der Fürsten Zier
- 152 Chor der Hall- oder Saltz-Buben. Lasst uns im Friede schöpfen/  
153 auß nicht gemeinen Töpfen/  
154 der reichen  
155 die Kohlenglut das Naß durchkocht/  
156 daß seine Härte wird zerpocht/  
157 gepacket in ein Faß.
- 158 Was in dem Bley  
159 und eine Härt gewinnet/  
160 wird dann in reine Räume  
161 so daß das Fresser-Feuer schützt/  
162 der Fürsten Wolfahrt mehrt und nützt/  
163 wann es glüt Tag und Nacht.
- 164 So glüe Feuer/ glüe/  
165 daß deine Wärme blüe  
166 von Nacht zu Tag/ von Tag zu Nacht.  
167 Koch Saltz in deinem warmen Bley/

168 der Speisen beste Specerey/  
169 daß uns werd Geld gebracht.

170 Irene Freudenvoll sah/ daß den Potentaten  
171 durch Glut und Flut/ durch Lust und Erde wol gerahten/  
172 stund auf von ihrem Stul. Sah/ wie das Feuer spielt/  
173 und in der düstern Lufft sein tolles Mütlein kühlt.

(Textopus: Wann jetzt der Norden heult/ der rauhe Blumenfeind/. Abgerufen am 23.01.2026 von <https://www.textopus.de>)